

## 660898-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги на държавното управление в областта на здравеопазването –

Produktion von eGK und PIN/PUK-Briefen inkl. Lettershop-Leistungen

OJ S 186/2026 25/09/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Techniker Krankenkasse

Електронна поща: [DZEM@tk.de](mailto:DZEM@tk.de)

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Здравеопазване

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Produktion von eGK und PIN/PUK-Briefen inkl. Lettershop-Leistungen

Описание: Auftragsgegenstand ist die Produktion der eGK und der dazugehörigen PIN-/PUK-Briefe inkl. Personalisierung und Auflieferung zum Versanddienstleister.

Идентификатор на процедурата: 73386161-f2c3-47d7-9f9d-9480ca29f38e

Вътрешен идентификатор: 26-08948

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 75122000 Услуги на държавното управление в областта на здравеопазването

Допълнителна класификация (cpv): 30162000 Смарткарти, 79810000 Услуги по печатане на печатни изделия

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Bramfelder Str. 140

Град: Hamburg

Пощенски код: 22305

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXR0YYRY6HT# Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor Beginn der Leistungserbringung aus einem nicht der TK zuzurechnenden Grund ausfällt, behält sich die TK vor, den Auftrag den übrigen Bietern in der Reihenfolge, die der Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots gem. Ziff. 10 der Bewerbungsbedingungen zugrunde liegt, auf der Grundlage ihres jeweiligen Angebots anzutragen.

**Правно основание:**

## **2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

## **5. Обособена позиция**

---

### **5.1. Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Produktion von eGK und PIN/PUK-Briefen inkl. Lettershop-Leistungen

Описание: Die Leistung besteht in der Produktion von eGK, den dazugehörigen Lettershop-Leistungen sowie der Übergabe an den Postdienstleister der TK (Auflieferung). Neben der eGK ist ebenfalls der dazugehörige PIN-/PUK-Brief vom AN zu produzieren und aufzuliefern. In der Mindestvertragslaufzeit fallen voraussichtlich ca. 9,78 Mio. eGK / ca. 1,33 Mio. PIN-/PUK-Briefe und in der max. Vertragslaufzeit inkl. Verlängerungszeitraum voraussichtlich ca. 19,7 Mio. eGK / ca. 1,9 Mio. PIN-/PUK-Briefe an. Der Höchstwert der über den Rahmenvertrag abrufbaren Leistungen beträgt 115 % des Angebotsvergleichspreises. Вършен идентификатор: 26-08948

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 75122000 Услуги на държавното управление в областта на здравеопазването

Допълнителна класификация (cprv): 30162000 Смарткарти, 79810000 Услуги по печатане на печатни изделия

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Пощенски адрес: Bramfelder Str. 140

Град: Hamburg

Пощенски код: 22305

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Срок: 68 Месеци

#### **5.1.4. Подновяване**

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Der Vertrag beginnt mit Zuschlagserteilung und endet mit Ablauf des 30.06.2031, ohne dass es einer Kündigung bedarf (Mindestvertragslaufzeit).

Leistungsbeginn ist der 01.11.2027. Die TK hat die Option, den Vertrag einmalig um zwei weitere Jahre durch schriftliche Erklärung zu verlängern; in diesem Fall endet der Vertrag spätestens mit Ablauf des 30.06.2033, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие  
Описание: Der Kartenrohling der eGK inkl. aller Bestandteile (ausgenommen Chip und Antenne) muss aus mind. 90% recyceltem PVC bestehen.

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Преход към кръгова икономика

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Ziff. 1 der Anlage E1 (Eigenerklärung zur Eignung):

Umsätze des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren

(Gesamtumsatz sowie Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags) Sämtliche Eignungskriterien und die zu ihrer Prüfung mit dem Angebot vorzulegenden Nachweise ergeben sich aus der

Anlage E1\_Eignung. Die Anlage E1 ist unter folgendem Link abrufbar: [https://vergabe.tk.de/Satellite/public/company/project/CXR0YYRY6HT/de/documents/filledByCompany/26-](https://vergabe.tk.de/Satellite/public/company/project/CXR0YYRY6HT/de/documents/filledByCompany/26-08948_E1_Eignung.docx)

08948\_E1\_Eignung.docx Sämtliche Vergabeunterlagen sind unter folgendem Link abrufbar:

<https://vergabe.tk.de/Satellite/notice/CXR0YYRY6HT>

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Ziff. 1 der Anlage E1 (Eigenerklärung zur Eignung):

Umsätze des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren

(Gesamtumsatz sowie Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags) Sämtliche Eignungskriterien und die zu ihrer Prüfung mit dem Angebot vorzulegenden Nachweise ergeben sich aus der

Anlage E1\_Eignung. Die Anlage E1 ist unter folgendem Link abrufbar: [https://vergabe.tk.de/Satellite/public/company/project/CXR0YYRY6HT/de/documents/filledByCompany/26-](https://vergabe.tk.de/Satellite/public/company/project/CXR0YYRY6HT/de/documents/filledByCompany/26-08948_E1_Eignung.docx)

08948\_E1\_Eignung.docx Sämtliche Vergabeunterlagen sind unter folgendem Link abrufbar:

<https://vergabe.tk.de/Satellite/notice/CXR0YYRY6HT>

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Ziff. 2 der Anlage E1 (Eigenerklärung zur Eignung):

Mindestens eine Referenz aus den letzten drei Jahren (2023 oder aktueller) über die

Produktion von mindestens eine Million eGK und PIN/PUK-Briefen inkl. Lettershop-Leistungen pro Jahr. Mindestanforderungen: - mind. 1 Jahr ununterbrochene Leistungserbringung im Zeitraum seit 2023 - Produktion von eGK und PIN/PUK-Briefen inkl. Lettershop-Leistungen -

mind. 1 Mio. eGK und PIN/PUK-Briefe inkl. Lettershop-Leistungen pro Jahr Sämtliche

Eignungskriterien und die zu ihrer Prüfung mit dem Angebot vorzulegenden Nachweise ergeben sich aus der Anlage E1\_Eignung. Die Anlage E1 ist unter folgendem Link abrufbar:

[https://vergabe.tk.de/Satellite/public/company/project/CXR0YYRY6HT/de/documents](https://vergabe.tk.de/Satellite/public/company/project/CXR0YYRY6HT/de/documents/filledByCompany/26-08948_E1_Eignung.docx)

/filledByCompany/26-08948\_E1\_Eignung.docx Sämtliche Vergabeunterlagen sind unter

folgendem Link abrufbar: <https://vergabe.tk.de/Satellite/notice/CXR0YYRY6HT>

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството

Описание на критерия за подбор: Ziff. 3 der Anlage E1 (Eigenerklärung zur Eignung): Es ist

eine Kopie eines gültigen Zertifikats gemäß DIN EN ISO 9001 einzureichen. Sofern das

Zertifikat nur in Verbindung mit einem Hauptzertifikat o.ä. gültig ist, ist auch das zugehörige

gültige Hauptzertifikat o. ä. in Kopie einzureichen. Ist ein vorhandenes (Haupt-)Zertifikat im o.

g. Sinne bei Angebotsabgabe nicht mehr gültig, ist zusätzlich zu der Kopie des (Haupt-)

Зертifikats eine aktuelle Erklärung der zertifizierenden Stelle einzureichen, dass sich das Unternehmen im Verfahren der Rezertifizierung befindet. Das Gleiche gilt, wenn ein vorhandenes (Haupt-)Zertifikat im o. g. Sinne vor Zuschlagserteilung - voraussichtlich Februar 2027 - seine Gültigkeit verliert. Sämtliche Eignungskriterien und die zu ihrer Prüfung mit dem Angebot vorzulegenden Nachweise ergeben sich aus der Anlage E1\_Eignung. Die Anlage E1 ist unter folgendem Link abrufbar: [https://vergabe.tk.de/Satellite/public/company/project/CXR0YYRY6HT/de/documents/filledByCompany/26-08948\\_E1\\_Eignung.docx](https://vergabe.tk.de/Satellite/public/company/project/CXR0YYRY6HT/de/documents/filledByCompany/26-08948_E1_Eignung.docx) Sämtliche Vergabeunterlagen sind unter folgendem Link abrufbar: <https://vergabe.tk.de/Satellite/notice/CXR0YYRY6HT>

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

##### **Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Der Preis wird auf Grundlage des Angebotsvergleichspreises gemäß Preisblatt (Anlage A1) bewertet. Das Angebot mit dem günstigsten Preis wird normiert auf 65, die weiteren Angebote auf einen entsprechend geringeren Wert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 65

##### **Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Qualität der Leistung

Описание: Die Qualität der Leistung wird auf Grundlage der Konzepte (Anlage A3) gemäß der fachlichen Bewertungsmatrix (Anlage W1) bewertet und in Leistungspunkten gemessen. Das Angebot mit der höchsten Leistungspunktzahl wird normiert auf 35, die weiteren Angebote auf einen entsprechend geringeren Wert.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 35

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 04/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://vergabe.tk.de/Satellite/notice/CXR0YYRY6HT/documents>

##### **Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://vergabe.tk.de/Satellite/notice/CXR0YYRY6HT>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://vergabe.tk.de/Satellite/notice/CXR0YYRY6HT>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 13/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 146 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Vergabestelle wird fehlende Unterlagen entsprechend den gesetzlichen Vorschriften und nach billigem Ermessen nachfordern.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Für den Fall der Auftragserteilung hat eine Bietergemeinschaft eine Rechtsform anzunehmen, bei der eine gesamtschuldnerische Haftung der einzelnen Bietergemeinschaftsmitglieder für die Erfüllung der vertraglichen Pflichten besteht.

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Обосновка на срока на действие на рамковото споразумение: Es liegt ein im Gegenstand der Rahmenvereinbarung begründeter Sonderfall nach § 21 Abs. 6 VgV vor. Mit der gewählten Vertragslaufzeit inkl. der vorgesehenen Verlängerungsoption sollen Szenarien vermieden werden, die von den Vertragspartnern nicht oder nur begrenzt beeinflussbar und für diese mit erheblichen Nachteilen verbunden sind, z.B. wenn das Ende der Mindestvertragslaufzeit in eine Phase der Umstellung auf eine neue Kartengeneration fällt.

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Die Vergabekammern des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Gemäß § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Techniker Krankenkasse

Организация, която получава заявленията за участие: Techniker Krankenkasse

## 8. Организации

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Techniker Krankenkasse  
Регистрационен номер: 992-80116-93  
Пощенски адрес: Bramfelder Str. 140  
Град: Hamburg  
Пощенски код: 22305  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)  
Държава: Германия  
Звено за контакт: DZ EM, F 02.10a  
Електронна поща: [DZEM@tk.de](mailto:DZEM@tk.de)  
Телефон: +49 4069094-040  
Интернет адрес: <http://www.tk.de/vergabe>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

**8.1. ORG-0002**

Официално наименование: Die Vergabekammern des Bundes  
Регистрационен номер: Keine Angabe  
Пощенски адрес: Kaiser-Friedrich-Straße 16  
Град: Bonn  
Пощенски код: 53113  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Телефон: +49 228949-90  
Факс: +49 228949-9163

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83  
Град: Bonn  
Пощенски код: 53119  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 2dc29dcb-3cdc-45d2-933f-3e85c3dc9ddb - 01  
Вид на формуляра: Състезателна процедура  
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 24/09/2026 08:35:22 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 660898-2026

Номер на броя на ОВ S: 186/2026

Дата на публикуване: 25/09/2026